

BLAZE TREK 6 - PANORAMICA DEL PRODOTTO

DISIMBALLAGGIO

Prima di utilizzare il dispositivo, eseguire i seguenti passaggi:

Aprire la confezione, estrarre il **BlazeTrek** e verificarne il contenuto.

Contenuto della confezione

- Cavo USB Type-C
- Cinturino da polso
- Cordino
- Panno per lenti
- Monoculare
- Custodia
- Manuale

Assicurarsi che non manchi nulla.

Ispezionare il dispositivo per verificare l'assenza di danni alle superfici ottiche, al corpo, ai paraoculare, ai pulsanti di comando, ecc.

Verificare che tutte le superfici ottiche siano pulite e pronte all'uso.

NOTA: se manca qualche accessorio o se qualche componente è danneggiato, contattare il servizio clienti ATN al numero **1.800.910.2862**.

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

ATTENZIONE! QUESTO PRODOTTO CONTIENE GOMMA NATURALE AL LATICE, CHE PUÒ CAUSARE REAZIONI ALLERGICHE

Tabella 2.2.1 Descrizione dei pulsanti

PULSANTE DI ACCENSIONE

Dispositivo spento

- Pressione breve: —

- Pressione prolungata: accende il dispositivo

Schermata iniziale

- Pressione breve: il dispositivo entra in modalità Standby
- Pressione prolungata: nella schermata iniziale compare un conto alla rovescia **3-2-1**. Al termine del conto alla rovescia, il dispositivo si spegne

Interfaccia menu principale

- Pressione breve: ritorna alla schermata iniziale
 - Pressione prolungata: —
-

PULSANTE SU

Schermata iniziale

- Pressione breve: scatta una foto
- Pressione prolungata: avvia/arresta la registrazione video

Interfaccia menu principale

- Pressione breve: sposta in alto nel menu
 - Pressione prolungata: —
-

PULSANTE SELECT

Schermata iniziale

- Pressione breve: cambia palette
- Pressione prolungata: entra nel menu principale

Interfaccia menu principale

- Pressione breve: regola i parametri / entra nel sottomenu
- Pressione prolungata: ritorna al menu principale

Interfaccia Pixel Correction

- Pressione breve: cambia la direzione di movimento
 - Pressione prolungata: salva e torna indietro
-

PULSANTE GIÙ

Schermata iniziale

- Pressione breve: zoom in / ritorno allo zoom base
- Pressione prolungata: NUC del dispositivo

Interfaccia menu principale

- Pressione breve: sposta in basso nel menu
 - Pressione prolungata: —
-

FUNZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO

ALIMENTAZIONE

Il **monoculare termico BlazeTrek** è alimentato da una batteria ricaricabile integrata.

Il dispositivo può essere alimentato o ricaricato direttamente tramite la porta **USB Type-C**.

NOTA: quando si collega un'alimentazione esterna tramite Type-C, il dispositivo può funzionare e ricaricarsi contemporaneamente. Assicurarsi sempre che la batteria sia completamente carica prima di un utilizzo prolungato sul campo.

RICARICA DEL DISPOSITIVO

È possibile ricaricare il monoculare tramite la porta **Type-C** utilizzando il cavo dati incluso.

L'indicatore del livello di batteria viene visualizzato nella barra di stato quando il dispositivo è acceso.

Ricaricare tempestivamente l'unità quando il livello è basso, per garantirne il corretto funzionamento.

Indicazioni per la ricarica

- Mantenere la temperatura della batteria tra **32°F e 140°F** durante la ricarica
- Utilizzare sempre il cavo di ricarica originale fornito con il dispositivo

Procedura di ricarica

1. Aprire il coperchio in gomma che protegge la porta Type-C
2. Collegare il cavo Type-C fornito alla porta e a una fonte di alimentazione

RACCOMANDAZIONE

Caricare completamente il dispositivo prima del primo utilizzo e ricaricarlo ogni **3-6 mesi** durante lunghi periodi di stoccaggio, per preservare la salute della batteria.

ACCENSIONE / SPEGNIMENTO

Accensione

Tenere premuto il pulsante di accensione finché il logo **ATN** non compare sul display.

Dopo l'avvio, rimuovere il coprilente prima dell'uso.

Spegnimento

Tenere premuto il pulsante di accensione finché non compare il conto alla rovescia **3-2-1**.

Una volta terminato il conto alla rovescia, il monoculare si spegnerà automaticamente.

Modalità Standby

Per entrare in modalità **Standby**, premere brevemente il pulsante di accensione dalla schermata principale: il dispositivo entrerà in standby.

Per riattivare il monoculare dalla modalità Standby, premere brevemente una volta il pulsante di accensione.

COMANDI

Quando il monoculare è acceso, tenere premuto il pulsante **Select** per aprire il menu principale.

Le funzioni dei pulsanti sono le seguenti:

- Premere il pulsante **Up** per navigare verso l'alto nel menu
 - Premere il pulsante **Down** per navigare verso il basso nel menu
 - Premere il pulsante **Select** per selezionare o confermare un'impostazione
 - Tenere premuto il pulsante **Select** per tornare indietro se ci si trova in un sottomenu
 - Premere il pulsante **Power** per uscire dal menu
-

CONFIGURAZIONE INIZIALE

Quando si avvia il monoculare per la prima volta, oppure dopo un ripristino alle impostazioni di fabbrica, sarà necessario impostare lingua, password Wi-Fi e ora del dispositivo.

Fase 1: Accensione

Tenere premuto il pulsante di accensione per accendere il monoculare.

Comparirà la schermata di selezione della lingua.

Fase 2: Impostazione della lingua

Utilizzare i pulsanti **Up/Down** per evidenziare la lingua desiderata.

Premere il pulsante **Select** per confermare.

Comparirà la schermata della password Wi-Fi.

Fase 3: Impostazione della password Wi-Fi

Utilizzare i pulsanti **Up/Down** per selezionare una cifra, oppure scegliere **Skip** per utilizzare la password predefinita "**12345678**".

Premere il pulsante **Select** per confermare la selezione.

Utilizzare nuovamente i pulsanti **Up/Down** per modificare il valore, quindi premere **Select** per salvarlo.

Ripetere i passaggi 1–3 per ciascuna cifra della password.

Una volta completato, selezionare **Next** e premere il pulsante **Select**.

Fase 4: Impostazione dell'ora del dispositivo

Utilizzare i pulsanti **Up/Down** per selezionare il campo dell'ora (ore, minuti, secondi).

Premere il pulsante **Select** per confermare, quindi modificare il valore.

Ripetere l'operazione per ciascun campo.

Una volta terminato, selezionare **Next** e premere il pulsante **Select**.

Comparirà la schermata principale di visualizzazione e il monoculare sarà pronto all'uso.

REGOLAZIONE DELL'IMMAGINE

REGOLAZIONE DIOTTRICA

Per ottenere una visione nitida e confortevole, regolare la ghiera diottrica in base alla propria vista.

Si consiglia di effettuare questa regolazione prima di configurare altre impostazioni.

Procedura

Puntare il monoculare verso un bersaglio ben illuminato o verso uno sfondo chiaro.

Guardare attraverso l'oculare e ruotare lentamente la ghiera di regolazione diottrica in senso orario o antiorario finché le icone sullo schermo e l'immagine non risultano nitide e chiare.

REGOLAZIONE DELLA MESSA A FUOCO

Ruotare manualmente la **ghiera di regolazione della messa a fuoco** per ottenere un'immagine nitida del bersaglio.

Procedura

Puntare il monocolare verso il bersaglio.

Ruotare la ghiera di regolazione della messa a fuoco in senso orario o antiorario finché l'immagine non risulta nitida e ben definita.

VISUALIZZAZIONE DELLA BARRA DI STATO

La **barra di stato** fornisce informazioni in tempo reale, come livello batteria, zoom e stato di connessione.

Per attivare o disattivare la barra di stato

- Tenere premuto il pulsante **Select** per aprire il **Main Menu**
- Accedere a **Functionalities** → **Status Bar** utilizzando i pulsanti **Up/Down**
- Premere il pulsante **Select** per attivare o disattivare la barra di stato

La barra di stato comparirà (o scomparirà) sul display.

SUGGERIMENTO

Mantenere la barra di stato attiva consente di monitorare i parametri principali del sistema durante l'uso.

Tabella 3.5.3 Descrizione della barra di stato

Zoom digitale 4.5x

Supporta più livelli di zoom digitale. L'ingrandimento disponibile può variare in base al modello.

Bussola 45°N

Mostra la direzione attuale verso cui è puntato il monocolare.

Wi-Fi

- Il modulo Wi-Fi è attivo: il dispositivo può connettersi a uno smartphone o ad altri dispositivi
- Il Wi-Fi è disattivato: la connessione wireless non è disponibile

Livello batteria

Mostra in tempo reale il livello attuale di carica della batteria.

REGOLAZIONE DELLA LUMINOSITÀ

Regola la luminosità complessiva del display. Aumentando il livello, l'immagine apparirà più luminosa.

Per regolare la luminosità

- Tenere premuto il pulsante **Select** per aprire il **Main Menu**
- Utilizzando i pulsanti **Up/Down**, selezionare **Brightness**
- Premere il pulsante **Select** per attivare il sottomenu delle impostazioni di luminosità
- Utilizzando i pulsanti **Up/Down**, aumentare o diminuire la luminosità
- Premere il pulsante **Select** per confermare e salvare l'impostazione selezionata

SUGGERIMENTO

Livelli più alti di luminosità migliorano la visibilità di giorno, mentre livelli più bassi sono consigliati per l'uso notturno.

REGOLAZIONE DELLA NITIDEZZA

Controlla la chiarezza dei bordi degli oggetti nell'immagine. Livelli di nitidezza più alti rendono i contorni più definiti.

Per regolare la nitidezza

- Tenere premuto il pulsante **Select** per aprire il **Main Menu**
- Utilizzare i pulsanti **Up/Down** per selezionare **Sharpness**
- Premere il pulsante **Select** per confermare
- Utilizzare i pulsanti **Up/Down** per aumentare o diminuire la nitidezza

SUGGERIMENTO

Un livello moderato di nitidezza offre un'immagine naturale ed equilibrata.

REGOLAZIONE DEL CONTRASTO

Controlla la differenza tra le aree dell'immagine, migliorando la separazione degli oggetti e la leggibilità complessiva.

Per regolare il contrasto

- Tenere premuto il pulsante **Select** per aprire il **Main Menu**
 - Utilizzare i pulsanti **Up/Down** per selezionare **Contrast**
 - Premere il pulsante **Select** per confermare
 - Utilizzare i pulsanti **Up/Down** per aumentare o diminuire il contrasto
-

REGISTRAZIONE VIDEO E ACQUISIZIONE IMMAGINI

REGISTRAZIONE VIDEO

Per registrare manualmente un video, procedere come segue:

Nella schermata principale, tenere premuto il **pulsante Up** per **3 secondi** per avviare la registrazione.

L'icona di registrazione lampeggerà sullo schermo.

Verrà visualizzato il timer di registrazione con il tempo trascorso.

Per interrompere la registrazione, tenere nuovamente premuto il **pulsante Up** per **3 secondi**.

L'icona di registrazione scomparirà.

L'icona della videocamera con segno di spunta comparirà brevemente sullo schermo.

SUGGERIMENTO

Assicurarsi di avere spazio di archiviazione sufficiente prima di registrare video lunghi.

ACQUISIZIONE IMMAGINI

Per scattare una foto:

Premere una volta il **pulsante Up**.

Quando l'immagine viene salvata correttamente, comparirà brevemente sullo schermo l'icona della fotocamera.

NOTA: immagini e video vengono salvati automaticamente nella memoria interna del dispositivo e possono essere visualizzati o esportati successivamente tramite connessione Type-C.

CONFIGURAZIONE DEL MONOCULARE

MENU PRINCIPALE

Il **Main Menu** consente l'accesso a tutte le opzioni di configurazione del monoculare.

Tenere premuto il pulsante **Select** per aprire il **Main Menu**.

Utilizzare i pulsanti **Up/Down** per navigare tra le categorie e premere **Select** per entrare nella voce selezionata.

STRUTTURA DEL MENU PRINCIPALE

- SharpIR
- Brightness
- Contrast
- Sharpness
- Hot Point
- PIP
- Forest Mode
- Ranging
- Language
- Functionalities
- Settings

Tabella 4.1 Descrizione del menu

SharpIR

Grazie alla tecnologia proprietaria **SharpIR®** di ATN, il dispositivo utilizza algoritmi avanzati guidati dall'intelligenza artificiale per migliorare in tempo reale nitidezza e chiarezza dell'immagine. Questa elaborazione intelligente ottimizza dinamicamente la definizione dei bordi e il contrasto, facilitando la distinzione delle firme termiche in ambienti complessi o a bassa visibilità.

Brightness

Regola la luminosità complessiva dello schermo. Aumentare la luminosità aiuta di giorno, ridurla migliora la visibilità di notte.

Contrast

Regola la differenza tra aree calde e fredde per migliorare la profondità dell'immagine e la separazione degli oggetti.

Sharpness

Controlla la chiarezza dei bordi dell'immagine. Una nitidezza maggiore aumenta il dettaglio, mentre impostazioni inferiori rendono l'immagine più morbida.

Hot Point

La funzione **Hot Point** rileva e contrassegna automaticamente l'oggetto più caldo nell'area visibile, facilitando l'identificazione delle fonti di calore in tempo reale.

PIP

Visualizza una porzione ingrandita dell'immagine termica in una piccola finestra, mantenendo al contempo visibile l'intera scena. Migliora la precisione sul bersaglio senza compromettere la consapevolezza situazionale.

Forest Mode

Ottimizza l'immagine termica per ambienti con vegetazione fitta, migliorando la visibilità degli oggetti e i dettagli fini nelle aree densamente coperte.

Ranging

Questa funzione consente la stima manuale della distanza mediante i riferimenti del reticolo o una scala visibile sullo schermo.

Language

Consente all'utente di selezionare la lingua di utilizzo del dispositivo.

Functionalities

Il menu **Functionalities** fornisce accesso a strumenti e funzioni aggiuntive che migliorano il funzionamento e l'esperienza d'uso del monoculare.

Settings

Il menu **Settings** consente di configurare i parametri principali del sistema, gestire le opzioni di alimentazione e adattare il comportamento del dispositivo alle proprie preferenze operative.

HOT POINT TRACKING

La funzione **Hot Point** rileva automaticamente e contrassegna l'oggetto più caldo nell'area visibile, facilitando l'identificazione in tempo reale delle fonti di calore.

Procedura

- Tenere premuto il pulsante **Select** per aprire il **Main Menu**
- Utilizzare i pulsanti **Up/Down** per selezionare **Hot Point**
- Premere il pulsante **Select** per attivare o disattivare la funzione

Quando è attiva, una piccola icona **hot point** compare sullo schermo e traccia continuamente l'area con la temperatura più elevata.

NOTA: la funzione **Hot Point** è più efficace in ambienti stabili e può risultare meno precisa in scene con più sorgenti di calore intense.

MODALITÀ PIP (PICTURE-IN-PICTURE)

La modalità **PIP (Picture-in-Picture)** consente di visualizzare una porzione ingrandita dell'immagine termica in una finestra più piccola, mantenendo al contempo un ampio campo visivo sulla schermata principale.

Questo aiuta nell'osservazione o nel puntamento preciso senza perdere la visione d'insieme dell'ambiente circostante.

Procedura

- Tenere premuto il pulsante **Select** per aprire il **Main Menu**

- Utilizzare i pulsanti **Up/Down** per selezionare **PIP**
- Premere il pulsante **Select** per attivare o disattivare la modalità PIP

Quando è attiva, nella parte superiore centrale dello schermo compare una finestra ingrandita del centro dell'immagine.

SUGGERIMENTO

Utilizzare la modalità **PIP** per un'osservazione accurata a lunga distanza mantenendo visibile l'ambiente circostante.

RANGING

Questa funzione consente la stima manuale della distanza utilizzando i riferimenti del reticolo o la scala visibile sullo schermo.

La modalità di telemetria ottica stima la distanza dal bersaglio regolando due linee orizzontali di riferimento in modo che coincidano con la parte superiore e inferiore della sagoma del bersaglio.

Il sistema calcola quindi e mostra la distanza approssimativa in base al tipo di bersaglio selezionato e alla sua dimensione apparente.

Procedura

- Tenere premuto il pulsante **Select** per aprire il **Main Menu**
- Utilizzare i pulsanti **Up/Down** per evidenziare **Ranging** e premere **Select** per aprirlo
- Utilizzare i pulsanti **Up/Down** per spostare le linee finché non toccano il bordo superiore e inferiore del bersaglio

Una volta allineate, il sistema mostrerà la distanza stimata tra il bersaglio e il monocolare.

FUNCTIONALITIES

Il menu **Functionalities** consente l'accesso a strumenti e funzioni aggiuntive che migliorano il funzionamento e l'esperienza d'uso del monocolare.

Queste opzioni permettono di personalizzare elementi dell'interfaccia, attivare widget utili e ottimizzare il dispositivo per diverse condizioni operative sul campo.

Tabella 4.1.4 Menu Functionalities

Compass

Quando la funzione bussola è attiva, la direzione corrente viene visualizzata nella parte superiore dello schermo.

Calibrazione della bussola

Per avviare la calibrazione della bussola, ruotare il monoculare lungo tutti e tre gli assi entro 20 secondi, assicurandosi che ogni asse completi almeno una rotazione completa di **360°**.

Una volta completata la fase di rotazione, il dispositivo mostrerà una finestra pop-up che invita a puntare il monoculare verso nord.

Dopo aver allineato il dispositivo e confermato la direzione nord, il processo di calibrazione terminerà e il sistema tornerà al menu principale.

Burning Warning

Quando il sistema rileva un potenziale rischio di surriscaldamento del sensore, compare un messaggio di avviso sullo schermo e l'otturatore si chiude automaticamente per evitare danni.

RACCOMANDAZIONE: evitare di puntare il dispositivo verso oggetti estremamente caldi per lunghi periodi.

Logo

Se attivato, il logo compare nell'angolo inferiore sinistro dello schermo.

Status Bar

Premere il pulsante **Select** per mostrare o nascondere la barra di stato nella parte superiore dello schermo.

NUC

Corregge la deriva termica e il rumore del sensore per mantenere la qualità dell'immagine.

- **Auto:** il sistema esegue il NUC automaticamente quando necessario
- **Semi-Auto:** il NUC può essere attivato manualmente oppure viene eseguito occasionalmente
- **Manual:** l'utente può avviare il NUC in qualsiasi momento dal menu o premendo il pulsante assegnato

Pixel Correction

Corregge i pixel difettosi (bloccati o morti) del sensore termico.

- **Auto:** il dispositivo rileva e corregge automaticamente i pixel difettosi dopo conferma dell'utente
 - **Manual:** apre il menu di correzione manuale in cui è possibile individuare e correggere singolarmente i pixel difettosi
 - **Restore:** ripristina la mappa pixel predefinita
-

IMPOSTAZIONE NUC (NON-UNIFORMITY CORRECTION)

Il **NUC (Non-Uniformity Correction)** viene utilizzato per ottimizzare l'immagine termica compensando piccole variazioni di temperatura sul sensore.

Questo processo garantisce uniformità e aiuta a rilevare in modo più accurato anche lievi differenze termiche.

Procedura

- Tenere premuto il pulsante **Select** per aprire il **Main Menu**
- Utilizzare i pulsanti **Up/Down** per selezionare **Functionalities → NUC**
- Premere il pulsante **Select** per accedere alla schermata di configurazione NUC

Modalità

Auto

Il monoculare esegue automaticamente la calibrazione flat-field a intervalli regolari. Questo aiuta a mantenere una qualità immagine costante durante lunghi periodi di osservazione.

Semi-Auto

Tenere premuto il pulsante **Down** nella schermata di visualizzazione per attivare manualmente la calibrazione in qualsiasi momento. È consigliato quando l'immagine appare leggermente irregolare o sfocata.

Manual

Chiudere il tappo coprilente, quindi tenere premuto il pulsante **Down** per eseguire manualmente la calibrazione. Questa modalità è utile per un controllo preciso o quando le condizioni ambientali, come rapidi cambi di temperatura, influenzano la stabilità dell'immagine.

SUGGERIMENTO

Eseguire regolarmente il NUC garantisce la migliore uniformità dell'immagine e aiuta a eliminare il rumore a pattern fisso, soprattutto dopo importanti sbalzi termici.

IMPOSTAZIONE DELLA CORREZIONE PIXEL

La funzione **Pixel Correction** consente di correggere pixel difettosi (caldi, morti o bloccati) del sensore termico, in modo da mantenere un'immagine pulita e di alta qualità.

Procedura

- Tenere premuto il pulsante **Select** per aprire il **Main Menu**
- Utilizzare i pulsanti **Up/Down** per selezionare **Functionalities → Pixel Correction**
- Premere il pulsante **Select** per aprire la schermata di configurazione della correzione pixel

Modalità

Auto

Il monoculare rileva e corregge automaticamente i pixel difettosi.

- Selezionare **Auto**
- Seguire le istruzioni sullo schermo per chiudere il tappo coprilente
- Utilizzare i pulsanti **Up/Down** per selezionare **Confirm**, quindi premere il pulsante **Select** per avviare la correzione

Manual

Consente di localizzare e correggere manualmente i pixel difettosi.

- Premere il pulsante **Select** per selezionare asse **X** e asse **Y**
- Utilizzare i pulsanti **Up/Down** per spostare il cursore sopra il pixel difettoso
- Premere due volte il pulsante **Select** per salvare la correzione

Il centro del cursore indica il pixel corretto.

Restore

Ripristina la mappa di correzione pixel allo stato predefinito di fabbrica. Una volta completato il ripristino, compare un messaggio di conferma.

SUGGERIMENTO

Eseguire la correzione pixel se si notano punti chiari o scuri fissi che non si spostano con l'immagine: ciò ricalibrerà il sensore termico per una qualità visiva ottimale.

SETTINGS

Il menu **Settings** consente di configurare i parametri principali del sistema, gestire le opzioni di alimentazione e adattare il comportamento del dispositivo alle preferenze personali e alle esigenze operative.

Tabella 4.1.5 Menu Settings

Sleep Mode

Imposta il periodo di inattività dopo il quale il monoculare entra in modalità standby a basso consumo.

Opzioni: **Off, 1 min, 3 mins, 5 mins, 10 mins.**

NOTA: premere qualsiasi pulsante per riattivare il dispositivo dalla modalità sleep.

Always-on display

Quando l'hotspot Wi-Fi è attivo, il dispositivo non mostra il logo in modalità standby (sleep). Questo è necessario per supportare la trasmissione live nell'app mobile mentre il display del dispositivo è spento.

Shutdown

Specifica la durata dell'inattività prima dello spegnimento automatico del monoculare.

Opzioni: **Off, 5 mins, 10 mins, 30 mins, 60 mins.**

Utilizzare questa funzione per risparmiare batteria durante lunghi periodi di inattività.

USB Mode

- **ON:** il monoculare funzionerà come dispositivo di archiviazione per il trasferimento file
- **OFF:** la porta USB potrà essere utilizzata solo come alimentazione

Units

Consente di passare tra sistema metrico e sistema imperiale.

Time Settings

- **Time Display:** attiva o disattiva la visualizzazione dell'ora sullo schermo

- **Time Format:** consente di scegliere il formato preferito di data/ora
- **Date & Time:** imposta manualmente data e ora correnti

Wi-Fi

- **Wi-Fi:** attiva/disattiva la connessione wireless per abbinamento con app mobile o trasferimento file
- **Wi-Fi Password:** mostra l'SSID e la password corrente in una finestra informativa

Device Info

Pagina informazioni del dispositivo, con versione firmware, numero di serie e altri dati di sistema.

Restore Default

Ripristina tutti i parametri del menu e le configurazioni utente ai valori di fabbrica.

Format

Elimina tutte le immagini e i video memorizzati nella memoria del dispositivo.

CONFIGURAZIONE DELLA CONNESSIONE WI-FI

Dopo aver attivato il Wi-Fi, il monoculare crea un proprio hotspot wireless, consentendo di collegare uno smartphone o un tablet e accedere alla visualizzazione live, ai file multimediali o alle funzioni di controllo tramite l'app mobile ATN.

Procedura di connessione

Sul proprio smartphone, aprire **App Store (iOS)** oppure **Google Play (Android)** e cercare **“ATN Connect 6”** per scaricare e installare l'applicazione.

Tenere premuto il pulsante **Select** per aprire il **Main Menu**.

Utilizzare i pulsanti **Up/Down** per selezionare **Setting > WiFi**, quindi premere il pulsante **Select** per entrare.

Attivare il Wi-Fi.

Il dispositivo trasmetterà il proprio hotspot con le seguenti credenziali:

Wi-Fi Name (SSID): è riportato sull'etichetta applicata al tappo coprilente, oppure può essere visualizzato in **Main Menu → Settings → Wi-Fi Password**.

Password: la password creata durante la configurazione iniziale. Se quel passaggio è stato saltato, la password predefinita è **12345678**.

Successivamente, avviare **ATN Connect 6**, selezionare il dispositivo e seguire le istruzioni sullo schermo.

NOTA: la password Wi-Fi può essere modificata solo direttamente tramite l'app mobile **ATN Connect 6**, nella sezione **Settings**.

PALETTE COLORE

Palette colore disponibili

White Hot: gli oggetti più caldi appaiono bianchi. Maggiore è la temperatura, più luminosa sarà l'immagine.

Sepia: gli oggetti più caldi appaiono color ambra. Temperature più alte producono tonalità più luminose.

Green Hot: gli oggetti più caldi appaiono verdi. Un verde più intenso indica una temperatura più elevata.

Alarm: gli oggetti caldi appaiono rossi per una rapida identificazione visiva.

Iron Red: gli oggetti più caldi appaiono in tonalità rosse o arancioni.

Black Hot: gli oggetti più caldi appaiono più scuri; le aree più fredde risultano più chiare.

SUGGERIMENTO

Scegliere la palette che offre il miglior contrasto in base all'ambiente o alle proprie preferenze.

AGGIORNAMENTO DEL SISTEMA

È possibile aggiornare manualmente il firmware del monoculare tramite connessione USB.

NOTA: assicurarsi sempre che il livello di batteria del dispositivo sia superiore al **30%** prima di iniziare l'aggiornamento. Se la carica è inferiore, l'aggiornamento verrà bloccato e comparirà una notifica che invita a ricaricare il dispositivo.

AGGIORNAMENTO MANUALE DEL FIRMWARE

Seguire questi passaggi per aggiornare manualmente il firmware:

1. Scaricare il file firmware più recente dal sito ufficiale ATN
2. Copiare il file firmware (**.bin**) nella directory principale della memoria interna del monoculare
3. Scollegare il dispositivo dal computer in modo sicuro
4. Riavviare il dispositivo

Quando viene rilevata una nuova versione firmware, comparirà il messaggio:

“Confirm to upgrade”

Selezionare **“Confirm”**.

Il processo di aggiornamento inizierà automaticamente.

NOTA — Durante l'aggiornamento:

- non spegnere il dispositivo
- non scollegare il dispositivo
- il processo può richiedere alcuni minuti

Se il livello di carica della batteria è insufficiente, comparirà il messaggio:

“Low battery. Please charge before updating.”

Dopo un aggiornamento riuscito, il monoculare si riavvierà automaticamente.

AGGIORNAMENTO FIRMWARE TRAMITE APP MOBILE

Quando l'app mobile rileva una nuova versione firmware disponibile per il monoculare, visualizzerà una notifica sullo schermo.

Aprire l'app e connettersi al dispositivo tramite Wi-Fi.

Quando richiesto, toccare **Push-message** per avviare il processo di aggiornamento.

Il firmware verrà scaricato e installato automaticamente.

Una volta completata l'installazione, il monoculare si riavvierà per finalizzare l'aggiornamento.

NOTA: tenere il telefono vicino al dispositivo e assicurarsi che la connessione Wi-Fi sia stabile per tutta la durata del processo. Interrompere l'aggiornamento può causare corruzione del firmware o installazione incompleta.

ESPORTAZIONE DEI FILE

È possibile trasferire video registrati e immagini catturate dal monoculare a un computer tramite connessione **USB Type-C** per visualizzazione, modifica o archiviazione.

Procedura

1. Collegamento a un computer

Utilizzare un cavo dati Type-C per collegare il monoculare al computer.

Il driver verrà installato automaticamente al primo collegamento.

IMPORTANTE: collegare il cavo prima di accendere il monoculare. Evitare il collegamento o scollegamento "a caldo" della porta Type-C mentre il dispositivo è in funzione.

2. Attivare la modalità USB

Accedere a **Settings > USB Mode > On**.

3. Accedere ai file dal computer

Sul desktop, aprire **This PC (My Computer)** e individuare l'unità del monoculare sotto **Removable Storage**.

Aprire l'unità e cercare i file foto e video.

Copiare i file desiderati sul computer.

4. Riproduzione

Per visualizzare i video esportati, utilizzare un lettore multimediale compatibile per prestazioni ottimali.

5. Scollegamento sicuro

Al termine, espellere in sicurezza l'unità e scollegare il cavo Type-C.

SUGGERIMENTO

Mantenere il dispositivo acceso e stabile durante il trasferimento file per evitare corruzione dei dati.

IMPORTANTI INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Questa sezione fornisce informazioni essenziali per la manipolazione e l'utilizzo sicuro del dispositivo. Leggere attentamente questa sezione prima dell'uso per evitare lesioni personali, prevenire danni all'apparecchiatura e garantire prestazioni affidabili.

Seguire rigorosamente tutte le istruzioni e gli avvisi di sicurezza durante l'utilizzo, il trasporto e la manutenzione del dispositivo.

REQUISITI DI TRASPORTO

Trasportare il dispositivo solo entro i limiti raccomandati di temperatura e umidità.

Evitare cadute, urti, vibrazioni eccessive o esposizione a liquidi durante il trasporto.

Maneggiare il dispositivo con cura per prevenire danni interni o allentamenti nei collegamenti dei cavi.

Utilizzare sempre l'imballo originale o materiali protettivi equivalenti.

Il trasporto del dispositivo senza un imballaggio adeguato può causare danni.

REQUISITI DI STOCCAGGIO

Conservare il dispositivo entro l'intervallo consentito di temperatura e umidità.

Tenerlo lontano da ambienti umidi, polverosi, estremamente caldi o freddi, e da aree con forti radiazioni elettromagnetiche o illuminazione instabile.

Evitare compressioni, vibrazioni o urti meccanici durante lo stoccaggio.

Conservare il dispositivo in un'area asciutta, ben ventilata e priva di interferenze elettromagnetiche.

Se il dispositivo viene conservato per lunghi periodi, ricaricare completamente la batteria ogni sei mesi per mantenerne le prestazioni ed evitare danni.

REQUISITI OPERATIVI

Evitare che liquidi penetrino nel dispositivo per prevenire danni interni.

Non inserire oggetti estranei in nessuna apertura: ciò potrebbe causare un cortocircuito o lesioni.

Evitare ambienti ad alta concentrazione di polvere o forte radiazione.

Non puntare mai la lente verso il sole o altre intense fonti luminose, poiché ciò può danneggiare permanentemente il sensore.

L'uso improprio o la sostituzione errata della batteria possono comportare rischio di esplosione.

Utilizzare esclusivamente il caricatore fornito e assicurarsi che non vi siano materiali infiammabili entro 2 metri durante la ricarica.

Verificare che la spina di alimentazione sia saldamente inserita nella presa.

Non collegare più dispositivi a un unico alimentatore per evitare surriscaldamento o rischio di incendio.

Se si verificano fumo, odori anomali o rumori insoliti, spegnere immediatamente il dispositivo, scollegarlo e contattare l'assistenza clienti.

Non smontare il dispositivo. Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

Lo smontaggio non autorizzato può causare infiltrazioni d'acqua o degrado della qualità dell'immagine.

Temperatura operativa: da **-22°F** a **+131°F**

Umidità: **≤95% RH**

REQUISITI DI MANUTENZIONE E RIPARAZIONE

Evitare che liquidi penetrino nel dispositivo. In caso di infiltrazione, spegnere immediatamente il dispositivo, scollegare tutti i cavi e contattare l'assistenza clienti.

Utilizzare solo accessori approvati dal produttore.

La manutenzione deve essere eseguita da tecnici qualificati.

Scollegare l'alimentazione prima della pulizia per evitare scosse elettriche.

Pulire il dispositivo utilizzando un panno morbido e asciutto.

Per sporco ostinato, inumidire leggermente il panno con detergente neutro e pulire delicatamente, quindi asciugare completamente.

Non utilizzare alcool, benzene, diluenti o detersivi abrasivi: possono danneggiare il rivestimento e compromettere le prestazioni.

Conservare l'imballo originale. Se è necessario inviare il dispositivo in assistenza, imballarlo in modo sicuro nella confezione originale prima della spedizione.

INFORMAZIONI SU GARANZIA E SUPPORTO

GARANZIA LIMITATA DEL PRODOTTO DI 5 ANNI

Questo prodotto è garantito esente da difetti di fabbricazione nei materiali e nella lavorazione, in condizioni di normale utilizzo, per un periodo di **5 (cinque) anni** dalla data di acquisto.

Nel caso in cui, durante il periodo applicabile sopra indicato, si verifichi un difetto coperto dalla presente garanzia, ATN, a propria discrezione, provvederà alla riparazione o alla sostituzione del prodotto; tale intervento costituirà l'intera responsabilità di ATN e l'unico ed esclusivo rimedio per il Cliente.

La presente garanzia non copre un prodotto:

- a) utilizzato in modo diverso da quello normale e consueto;
- b) sottoposto a uso improprio;
- c) sottoposto a alterazioni, modifiche o riparazioni da parte del Cliente o di soggetti diversi da ATN senza il previo consenso scritto di ATN;
- d) merce su ordinazione speciale, "close-out" o venduta "così com'è" da ATN o dal rivenditore ATN;
- e) merce fuori produzione da parte del produttore per la quale non siano disponibili parti o unità sostitutive per ragioni al di fuori del controllo di ATN.

ATN non sarà responsabile per difetti o danni che, a giudizio di ATN, derivino da maneggiamento scorretto, abuso, uso improprio, conservazione non corretta o funzionamento non corretto, incluso l'utilizzo con apparecchiature elettricamente o meccanicamente incompatibili o di qualità inferiore rispetto al prodotto, nonché dal mancato rispetto delle condizioni ambientali specificate dal produttore.

La presente garanzia è estesa esclusivamente all'acquirente originale.

Qualsiasi violazione della presente garanzia sarà considerata rinunciata salvo che il cliente notifichi ATN all'indirizzo indicato di seguito entro il periodo di garanzia applicabile.

Il cliente comprende e accetta che, fatta eccezione per la garanzia sopra indicata, non si applica al prodotto alcuna altra garanzia, scritta o orale, statutaria, espressa o implicita, inclusa qualsiasi garanzia implicita di commerciabilità o idoneità per uno scopo particolare.

Tutte tali garanzie implicite sono qui espressamente escluse.

LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

ATN non sarà responsabile per reclami, azioni, procedimenti, costi, spese, danni o responsabilità derivanti dall'uso di questo prodotto.

L'uso e il funzionamento del prodotto sono di esclusiva responsabilità del Cliente.

L'unico impegno di ATN è limitato alla fornitura dei prodotti e dei servizi qui descritti, in conformità ai termini e alle condizioni del presente Accordo.

La fornitura dei prodotti venduti e dei servizi eseguiti da ATN al Cliente non deve essere interpretata, espressamente o implicitamente, come a beneficio di o come fonte di obblighi verso terzi o entità giuridiche esterne ad ATN e al Cliente; gli obblighi di ATN ai sensi del presente Accordo si estendono esclusivamente al Cliente.

La responsabilità di ATN per danni, indipendentemente dalla forma dell'azione, non eccederà gli importi o altri corrispettivi pagati ad ATN dal cliente o dal rivenditore del cliente.

ATN non sarà in alcun caso responsabile per danni speciali, indiretti, incidentali o consequenziali, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, mancato guadagno, mancato fatturato o perdita di profitto, indipendentemente dal fatto che tali danni fossero prevedibili o meno al momento dell'acquisto, e indipendentemente dal fatto che tali danni derivino da violazione di garanzia, violazione contrattuale, negligenza, responsabilità oggettiva o altra teoria di responsabilità.

REGISTRAZIONE DELLA GARANZIA DEL PRODOTTO

Per convalidare la garanzia del prodotto, ATN deve ricevere una **scheda di registrazione della garanzia del prodotto** compilata per ciascuna unità, oppure la registrazione della garanzia deve essere completata sul nostro sito web all'indirizzo www.atneu.com.

Compilare il modulo incluso e spedirlo immediatamente al nostro centro assistenza:

ATN Europe LTD

1588 Sofia, Bulgaria
ul. "Okolovrasten pat" 456B
Inter Logistic Park

COME OTTENERE ASSISTENZA IN GARANZIA

Per ottenere assistenza in garanzia sul proprio dispositivo, l'utente finale deve contattare il reparto assistenza ATN chiamando il numero **+359 32570140** oppure inviando un'e-mail a **support@atneu.com** per ricevere un numero di **Return Merchandise Authorization (RMA)**.

La restituzione del dispositivo viene organizzata da un dipendente ATN.

Un modulo di assistenza **RMA** deve essere stampato e inserito nel pacco.

Le restituzioni di merce prive di numero RMA possono essere rifiutate oppure subire un notevole ritardo nella gestione.

Il tempo stimato per l'assistenza in garanzia è di **10-20 giorni lavorativi**.

Le spese di spedizione verso ATN per l'assistenza in garanzia sono a carico dell'utente finale/cliente.

ATN coprirà le spese di restituzione/spedizione verso l'utente finale/cliente dopo la riparazione in garanzia solo se il prodotto è coperto dalla suddetta garanzia.

ATN restituirà il prodotto dopo l'assistenza in garanzia tramite **UPS Ground nazionale** e/o posta nazionale.

Qualsiasi altro metodo di spedizione richiesto, necessario o internazionale sarà a carico dell'utente finale/cliente.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Questo prodotto e, se applicabile, gli accessori forniti sono anch'essi marcati **CE** e conformi alle pertinenti norme europee armonizzate previste dalla **Direttiva 2014/53/EU (RED)**, **Direttiva 2014/30/EU (EMCD)**, **Direttiva 2014/35/EU (LVD)**, **Direttiva 2011/65/EU (ROHS)**.

Direttiva 2012/19/EU (Direttiva WEEE):

i prodotti contrassegnati con questo simbolo non possono essere smaltiti come rifiuti urbani non differenziati nell'Unione Europea. Per un corretto riciclo, restituire questo prodotto al proprio fornitore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente, oppure conferirlo presso un punto di raccolta autorizzato. Per maggiori informazioni: www.recyclethis.info

Direttiva 2006/66/EC e modifica 2013/56/EU (Direttiva Batterie):

questo prodotto contiene una batteria che non può essere smaltita come rifiuto urbano indifferenziato nell'Unione Europea. Consultare la documentazione del prodotto per informazioni specifiche sulla batteria.

La batteria è contrassegnata con questo simbolo, che può includere lettere per indicare **cadmio (Cd)**, **piombo (Pb)** o **mercurio (Hg)**.

Per un corretto riciclo, restituire la batteria al proprio fornitore oppure a un punto di raccolta designato. Per maggiori informazioni: www.recyclethis.info